

**ROMÂNIA**  
**CONSILIUL JUDEȚEAN BOTOȘANI**

**HOTĂRÂRE**

**privind aprobarea participării reprezentanților Consiliului Județean Botoșani  
în Biroul de Reprezentare al Uniunii Naționale a Consiliilor Județene din România  
de la Bruxelles, în perioada octombrie 2006 - aprilie 2007**

**Consiliul Județean Botoșani**, întrunit în ședință ordinară în data de 20 septembrie 2006,

**având în vedere** Raportul de specialitate comun al Direcțiilor Juridică, Administrație Publică Locală; Programe, Integrare Europeană; Buget – Finanțe privind aprobarea participării reprezentanților Consiliului Județean Botoșani în Biroul de Reprezentare al Uniunii Naționale a Consiliilor Județene din România de la Bruxelles, în perioada octombrie 2006 - aprilie 2007,

**analizând** Expunerea de motive a Președintelui Consiliului Județean Botoșani,

**văzând** Rapoartele de avizare ale comisiilor:

- pentru administrația publică locală, juridică, apărarea ordinii publice, respectarea drepturilor și libertăților cetățenilor, relațiile cu aceștia și protecția socială;
- de studii, prognoze economico – sociale, buget, finanțe, administrarea domeniului public și privat al județului și agricultură;
- pentru integrare europeană,

**în conformitate cu** Hotărârea Consiliului Județean Botoșani nr. 13/12.04.2000, art. 2 alin. 2 din Statutul Uniunii Naționale a Consiliilor Județene din România și Hotărârea nr. 7 din 24.02.2006 a Uniunii Naționale a Consiliilor Județene din România privind aprobarea programului de activități pe anul 2006,

**în temeiul** art. 109 alin. 1 din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, cu modificările și completările ulterioare,

**h o t ă r ă ș t e :**

**Art. 1** Aprobă participarea reprezentanților Consiliului Județean Botoșani în Biroul de Reprezentare al Uniunii Naționale a Consiliilor Județene din România de la Bruxelles, în perioada octombrie 2006 - aprilie 2007.

**Art. 2** Aprobă închirierea spațiului cu destinația de apartament, „Rezidența Corelli”, Bruxelles, cod 1000, Avenue de la Renaissance no. 53, pentru reprezentanții care vor promova interesele Consiliului Județean Botoșani prin Biroul de Reprezentare al Uniunii Naționale a Consiliilor Județene din România de la Bruxelles, în perioada octombrie 2006 - aprilie 2007, conform contractului cadru de închiriere prezentat în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. 3** Se împuternicește Președintele Consiliului Județean Botoșani pentru semnarea contractului de închiriere prevăzut la art. 2 din prezenta hotărâre.

**Art. 4** Președintele Consiliului Județean Botoșani asigură, prin aparatul de specialitate, aducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri.

**PREȘEDINTE,**  
**Constantin Coțac**

**CONTRASEMNEAZĂ:**  
**SECRETAR AL JUDEȚULUI,**  
**Marcel Stelică Bejenariu**

## CONTRACT DE ÎNCHIRIERE

### Contractanții:

**SOCAVI S.A.**, cu sediul la Bruxelles, 1000, Avenue de la Renaissance 53, cod fiscal 403.326.097, reprezentată prin Domnul Mircea Savatie, denumit în continuare „Proprietar” și

**CONSILIUL JUDEȚEAN BOTOȘANI**, cu sediul în Botoșani, Piața Revoluției nr. 1-3, județul Botoșani, reprezentat prin președinte Constantin Coțac., denumit în continuare „Chiriaș”,

au hotărât următoarele:

### Articolul 1. Obiectul închirierii

Proprietarul închiriază chiriașului apartamentul nr. \_\_\_\_, având următoarea adresă: “Rezidența Corelli”, Bruxelles, cod 1000, Avenue de la Renaissance no. 53, (numit „Apartament”).

Chiriașul este un organism al administrației publice din România. Chiriașul poate pune apartamentul la dispoziția uneia sau mai multor persoane succesiv (denumită „Ocupant”) fără a fi considerată o subînchiriere în sensul articolului 6.

Fiecare nou ocupant trebuie să se identifice Proprietarului înainte de instalarea în Apartament.

### Articolul 2. Durata

Prezentul contract s-a încheiat pe o perioadă de 6 luni, începând cu data de 11.10.2006, expirând la data de 11.04.2007. Chiriașul poate reînnoi contractul pentru o anumită perioadă.

Proprietarul are dreptul să rezilieze prezentul contract, în cazul neplății chiriei sau al oricărui act din partea Chiriașului sau Ocupantului, care a dus la violarea obligațiilor de folosire a Apartamentului ca persoană responsabilă, cu un preaviz de o săptămână, prin intermediul unei scrisori recomandate.

Chiriașul poate rezilia prezentul contract în orice moment, dând un preaviz de 15 zile printr-o scrisoare recomandată.

Toată suma sau orice sumă plătită de Chiriaș anticipat pentru orice perioadă după încheierea prezentului contract, va fi rambursată de către proprietar în termen de 10 zile de la reziliere.

### Articolul 3. Chiria

Prețul chiriei a fost stabilit la 700 euro pe lună.

Chiria trebuie plătită personal Proprietarului sau angajaților acestuia, în numerar cu cel puțin 2 zile înainte de sfârșitul fiecărei luni, pentru luna următoare.

În caz de neplată a chiriei de către Chiriaș, Ocupantul trebuie să elibereze apartamentul imediat.

#### **Articolul 4. Taxe**

Toate taxele, locale, federale sau altele sunt în sarcina Proprietarului.

#### **Articolul 5. Daune**

Chiriașul va păstra apartamentul într-o stare perfectă. La sfârșitul perioadei de închiriere va fi efectuată o nouă verificare generală a apartamentului.

Chiriașul va suporta în întregime costul daunelor cauzate de el, de Ocupant sau animal de care este responsabil. Proprietarul va fi informat de orice schimbări în cadrul Apartamentului, printr-o scrisoare recomandată.

#### **Articolul 6. Subînchirierea**

Este strict interzisă semnarea unui nou contract de închiriere fără aprobarea proprietarului. În același timp nu este permisă subînchirierea Apartamentului.

#### **Articolul 7. Cheltuieli**

Consumul de apă, electricitate, gaz, cablu TV sunt în sarcina proprietarului. Telefonul va fi plătit de către Chiriaș cu suma de 0,25 euro/ impuls. Cele două părți au verificat factura de telefon înainte de preluarea Apartamentului de către Chiriaș. Indexul indică: \_\_\_\_\_.

Chiriașul este rugat să-și plătească factura telefonică la fiecare sfârșit de săptămână.

#### **Articolul 8. Modificările apartamentului**

Orice modificări în interiorul locuinței sunt interzise, fără consultarea prealabilă și permisiunea proprietarului.

Emis la Bruxelles, astăzi \_\_\_\_\_, în dublu exemplar, câte unul pentru fiecare parte.

**Proprietar,**

**SOCAVI SA**  
Rezidența Corelli  
TVA BE 403.326.097-RCB  
Avenue de la Renaissance 53  
1000 Bruxelles, Belgia  
Tel/fax 00 32 2 – 735 84 87

**Chiriaș,**

**Consiliul Județean Botoșani**

**PREȘEDINTE,**  
  
**CONSTANTIN CONȚAC**

**CONTRASEMNEAZĂ:**  
**SECRETAR AL JUDEȚULUI,**  
**MARCEL-STELICĂ BEJENARIU**  
